



# JOGOS EQUESTRES NACIONAIS

## ENDURANCE

**CEN\* | CEP80KM | CEP40KM | CER20KM**

**12 de Maio de 2018**



INSTITUTO PORTUGUÊS  
DO **DESPORTO**  
E JUVENTUDE, I. P.



Companhia das Lezírias

MONTE DE BRAÇO DE PRATA – PORTO ALTO | SAMORA CORREIA - BENAVENTE

**Categoria da Prova:** **CEN\* CEP80Km CEP40Km CER 20Km**

**Local:** **Companhia das Lezírias - Portugal**

**Data:** **12 de Maio de 2018**

---

## **REGULAMENTOS GERAIS**

Este evento decorrerá de acordo com os seguintes regulamentos:

- Regulamento Geral da Federação Equestre Portuguesa, alterado a 2 de Janeiro de 2015;
  - Regulamento Veterinário da Federação Equestre Internacional, de 1 de Janeiro de 2018;
  - Regulamento Anti-Dopagem para Cavaleiros da Federação Equestre Portuguesa, aprovado pela FEP em 28 de Abril de 2016;
  - Regulamento Anti-Dopagem para Cavalos da Federação Equestre Portuguesa, Aprovado pela FEP em 25 de Março de 2010;
  - Regulamento Nacional de Raides de Endurance de 2017, efectivo a 1 de Janeiro de 2017
- E todas as subseqüentes alterações e modificações regulamentares aprovados pela FEP.

\*\*\*\*\*

Aprovado pela FEP:

Data: 26 de Janeiro de 2018

Assinatura :



**Companhia das Lezírias**

## **CÓDIGO DE CONDUTA FEP PARA O BEM-ESTAR DO CAVALO**

A FEP requer a todos os envolvidos no desporto equestre que adiram a este Código de Conduta e que reconheçam e aceitem que o bem-estar do Cavalo é uma prioridade. O bem-estar do cavalo não deve nunca estar subordinado a interesses de competição ou comerciais. Os pontos seguintes têm que ser particularmente respeitados:

### **1. BEM-ESTAR GERAL**

#### **a) Bom tratamento do Cavalo**

O alojamento e alimentação têm que ser compatíveis com as melhores práticas de tratamento de cavalos. Têm que ter sempre disponível feno limpo e de boa qualidade, comida e água.

#### **b) Métodos de treino**

Os cavalos só podem ser submetidos a treinos compatíveis com a sua capacidade física e com o seu nível de maturidade para a respetiva disciplina. Não podem ser sujeitos a métodos que sejam abusivos ou causem medo.

#### **c) Ferração e arreios**

O tratamento dos cascos e ferração, têm que ser de elevado standard. Os arreios têm que ser concebidos e ajustados de modo a evitar o risco de dor ou de ferimentos.

#### **d) Transporte**

Durante o transporte os Cavalos têm que estar perfeitamente protegidos contra quaisquer riscos de ferimentos ou outros riscos de saúde. Os veículos têm que ser seguros, bem ventilados, mantidos em bom estado de conservação, desinfetados regularmente e conduzidos por pessoal competente. Os cavalos devem ser manuseados e geridos por pessoas competentes.

#### **e) Deslocações**

As viagens devem ser cuidadosamente planeadas e os cavalos devem ter períodos de descanso regulares com acesso a comida e água, em conformidade com as linhas de orientação promovidas pela FEP.

### **2. FORMA FÍSICA PARA COMPETIR**

#### **a) Aptidão e competência**

A participação em Competição é restrita a cavalos com aptidão e a Atletas de comprovada competência. Os cavalos devem ter períodos de descanso adequados entre treinos e Competições; devem ter períodos de descanso adicionais após viagem.

#### **b) Estado de saúde**

Nenhum cavalo considerado inapto pode competir ou continuar a competir, devendo ser solicitado aconselhamento veterinário em caso de dúvida.



**Companhia das Lezírias**

- c) Doping e Medicação  
Qualquer intenção ou ato de dopagem e uso ilícito de medicação constitui uma ofensa grave ao bem-estar e não será tolerada.  
Após qualquer tratamento veterinário deve ser dado o tempo necessário para total recuperação antes de entrar em Competição.
- d) Procedimentos cirúrgicos  
Não são permitidos quaisquer procedimentos cirúrgicos que ameacem o bem-estar de um Cavalo de competição ou a segurança de outros cavalos e/ou Atletas.
- e) Éguas gestantes / afilhadas  
As éguas não podem competir a partir do 4º mês de gravidez ou com cria 'foal at foot'
- f) Uso indevido de ajudas.  
Não é tolerado o abuso de um cavalo com recurso a ajudas naturais de equitação ou a ajudas artificiais (ex. sticks, esporas, etc.)

### **3. OS EVENTOS NÃO PODEM PREJUDICAR O BEM-ESTAR DO CAVALO:**

- a) Zonas de competição  
Os cavalos devem ser treinados e competir sobre superfícies adequadas e seguras. Todos os obstáculos e condições de competição devem ser concebidos tendo em vista a segurança do cavalo.
- b) Pisos  
Todos os pisos sobre os quais os cavalos andem, treinem ou compitam devem ser concebidos e mantidos de modo a reduzir os fatores que possam criar lesões
- c) Condições meteorológicas extremas  
As competições não devem decorrer sob condições meteorológicas extremas que possam comprometer o bem-estar ou segurança do cavalo. Devem ser criadas condições e aprovisionado equipamento para o arrefecimento dos cavalos após competirem.
- d) Alojamento dos cavalos em Competições  
As boxes devem ser seguras, higiénicas, confortáveis, bem ventiladas e com tamanho suficiente para o tipo e disposição do cavalo. Devem ter sempre disponíveis zonas de duche e água.

### **4. TRATAMENTO HUMANO DOS CAVALOS:**

- a) Tratamento veterinário  
Numa Competição tem que estar sempre disponível um médico Veterinário. Se um cavalo se lesionar ou estiver exausto durante uma competição, o Atleta tem que interromper a prova e deve ser feita uma avaliação veterinária.



Companhia das Lezírias

b) Centros de tratamento de referência

Sempre que necessário os cavalos devem ser transportados em ambulância para a clínica de referência mais próxima para posterior tratamento e terapia. Os cavalos lesionados devem receber tratamento de suporte adequado antes de serem transportados.

c) Lesões de competição

A incidência de lesões sofridas em Competição deve ser monitorizada. As condições do piso, frequência das Competições e outros fatores de risco devem ser cuidadosamente examinados para determinar formas de minimizar lesões.

d) Eutanásia

Se o grau de gravidade de uma lesão justificar a eutanásia do cavalo, o Veterinário deverá fazê-lo com a maior brevidade por razões humanitárias, com o único intuito de lhe minimizar o sofrimento.

e) Reforma

Os cavalos devem ser tratados com conforto e humanidade após serem retirados de Competição.

## 5. FORMAÇÃO

A FEP aconselha todos s envolvidos no desporto equestre a adquirir o mais alto nível de formação dentro da sua área de competência e na gestão do cavalo de Competição.

Este Código de Conduta para o Bem-estar do Cavalo pode vir a ser modificado de tempos a tempos, sendo as opiniões de todos bem-recebidas. Será prestada particular atenção aos resultados de estudos de investigação.



Companhia das Lezírias

## I. INFORMAÇÃO GERAL

### 1. CATEGORIA DO EVENTO

CEN	80 Km
CEP	80Km
CEP	40Km
CER	20Km
Local:	Companhia das Lezírias

#### **Contacto do local do Concurso:**

Morada: Monte de Braço de Prata, Estrada Nacional Nº 118 – km 29,3

Porto Alto – Samora Correia

Telefone: +351 263 654 593/654

Tm.: +351 965 971 433

Fax: +351 263 653 681

email: lezírias.coudelaria@cl.pt

### 2. ORGANIZAÇÃO

Nome:	Federação Equestre Portuguesa
Morada:	Av. Manuel da Maia, 26 - 4º Dto. 1000-201 Lisboa
Telefone:	218478775   968816956
E-mail:	<a href="mailto:geral@fep.pt">geral@fep.pt</a>

### 3. COMISSÃO ORGANIZADORA

Comissão de Honra:	<b>Secretário de Estado da Juventude e do Desporto</b> , Dr. João Paulo Rebelo <b>Presidente da Câmara Municipal de Benavente</b> , Dr. Carlos Pinto Coutinho <b>Presidente da Câmara Municipal de Alcochete</b> , Dr. Fernando Pinto <b>Chefe do Estado-Maior do Exército</b> , General Rovisco Duarte <b>Comandante-Geral da GNR</b> , Tenente-General Manuel Mateus Costa da Silva Couto <b>Presidente do IPDJ</b> , Professor Augusto Fontes Baganha
--------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



Companhia das Lezírias

**Presidente da Confederação do Desporto de Portugal**, Dr. Carlos Paula Cardoso

**Presidente do Comité Olímpico de Portugal**, Dr. José Manuel Constantino

**Presidente do Comité Paralímpico de Portugal**, Dr. José Manuel Lourenço

**Presidente da Mesa de Congresso da FEP**, Dr. Tito Sampaio Fontes

**Presidente da Companhia das Lezírias**, Eng.º António Saraiva

**Presidente do Conselho de Administração da S. A. de Rio Frio**, Dr. José Ramos Rocha

**Presidente do Conselho de Administração dos Parques de Sintra – Monte da Lua**, Dr. Manuel Carrasqueira Baptista

**Presidente da Associação Portuguesa de Criadores de Raças Selectas**, Dr. José Veiga Maltez

**Presidente da Associação Portuguesa de Criadores do Cavalo Puro Sangue Lusitano**, Eng.º Manuel Paim

**Presidente do TURF**, Dr. Eduardo Mendia de Castro

**Presidente da Sociedade Hípica Portuguesa**, Dr. José Manuel Figueiredo

Presidente do Concurso: **Presidente da FEP**, Dr. Manuel Cidade Moura

Secretaria do concurso: FEP

Gabinete de Imprensa: FEP

#### 4. DIRECTOR DO CONCURSO

Nome: Eng. Francisco Perestrelo  
Eng. André Ponces de Carvalho

Telefone: 96 585 93 35  
91 445 01 70

E-mail: [francisco.perestrelo@cl.pt](mailto:francisco.perestrelo@cl.pt)  
[a.ponces@sapo.pt](mailto:a.ponces@sapo.pt)

#### 5. PATROCIONADORE(S)

Os dos Jogos Equestres Nacionais 2018.



Companhia das Lezírias

## II. OFICIAIS

### 1. JURI DE TERRENO

**Presidente:** Joaquim Marçal  
Nível: FEI4\*  
Nacionalidade: POR  
Email: jmarcal@certis.pt

**Membro:** José Miguel Mexia de Almeida  
Nível: FEI4\*  
Nacionalidade: POR

**Membro:** Carla Pereira  
Nível: FEI3\*  
Nacionalidade: POR

### 2. DELEGADO TÉCNICO FEP

**Nome:**  
Nível:  
Nacionalidade:  
Email:

### 3. COMISSÁRIO CHEFE

**Presidente:**  
Nacionalidade:  
Email:

### 4. COMISSÁRIOS

**Nome(s):**



Companhia das Lezírias

## 5. COMISSÃO VETERINÁRIA

**Presidente:** António Farrim

Nível: FEI4\*

Nacionalidade: POR

Email:

**Membro:** Constança Fonseca

Nível: FEI4\*

Nacionalidade: POR

**Membro:** António Coimbra

Nível: FEI4\*

Nacionalidade: POR

**Membro:** Tomé Fino

Nível: FEI4\*

Nacionalidade: POR

## III. CONDIÇÕES TÉCNICAS ESPECÍFICAS

### 1. COMPETIÇÃO

Individual X

Equipa

#### CEN 80 km

Velocidade Livre

Tempo Máximo Prova 7h50min

Limite:

#### CEP 80 km

Tempo Máximo Limite: 6 H 40 min. + Parag. Obrig. (12 km/H)

Tempo Mínimo Limite: 5 H 00 min. + Parag. Obrig. (16 km/H)



Companhia das Lezírias

### **CEP 40 km**

Tempo Máximo Limite: 3 H 20 min. + Parag. Obrig. (12 km/H)

Tempo Mínimo Limite: 2 H 30 min. + Parag. Obrig. (16 km/H)

### **CER 20 km**

Tempo Máximo Limite: 2 H 30 min. + Parag. Obrig. (8 km/H)

Tempo Mínimo Limite: 1 H 40 min. + Parag. Obrig. (12 km/H)

Método de Partida: Em grupos

Tipo de piso: Variado

Diferenças de altitude: Plano

## **2. DISTÂNCIAS**

### **CEN Km**

Km **80**

Numero de fases : **3**

### **Grelhas Veterinárias**

Km 30 com paragem obrigatória de 40 min.  
Km 30 com paragem obrigatória de 40 min.  
Km 20 até ao final

### **CEP Km**

Km **80**

Numero de fases : **3**

### **Grelhas Veterinárias**

Km 30 com paragem obrigatória de 40 min.  
Km 30 com paragem obrigatória de 40 min.  
Km 20 até ao final

### **CEP Km**

Km **40**

Numero de fases : **2**



Companhia das Lezírias

### **Grelhas Veterinárias**

Km 20 com paragem obrigatória de 40 min.  
Km 20 até ao final

### **CER Km**

Km **20** Numero de fases: **1**

### **Grelhas Veterinárias**

Km 20 até ao final

## **3. FREQUENCIA CARDIACA**

Frequencia Cardiaca Máxima em cada Grelha Veterinária: 64 bpm em 20 minutos. No Exame Final Frequencia Cardiaca Máxima em cada Grelha Veterinária: 64 bpm em 20 minutos.

## **4. PESO MINIMO**

CEP 80 km: 00 Kg  
CEP 40 km: 00 Kg  
Método de Pesagem: Balança Electrónica

## **5. LOCAL E HORA DE PARTIDA**

Local: Monte Braço de Prata, Samora Correia  
Data: **12 de Maio de 2018**  
Hora: **CEN:9.00h CEP80: 8.30h CEP40: 10.00h**

## **6. PUBLICIDADE**

Autorizada X



Companhia das Lezírias

## 7. DATA LIMITE DE INSCRIÇÃO

Inscrição Definitiva:

## 8. DESPESAS E PRIVILÉGIOS

Por favor, especifique viagens, tipos de alojamentos, custas e compensações previstas para o seguinte:

### A) CAVALEIROS

Alojamento (dormida e pequeno-almoço): às custas do participante.  
Refeições: às custas do participante.

### B) GROOMS

Alojamento (dormida e pequeno-almoço): às custas do participante.  
Refeições: às custas do participante.

### C) CAVALOS

Despesas de transporte às custas do participante. Boxes às custas do participante (**50.00 € + IVA**).

## 9. TAXAS DE INSCRIÇÃO

CEN 80 km:	90, 00 Euros
CEP 80 km:	80, 00 Euros
CEP 40 km:	50, 00 Euros
CER 20 km:	35, 00 Euros

## 10. CLASSIFICAÇÃO GERAL

**Individual** – A classificação será estabelecida pela velocidade, sendo vencedor o conjunto que mais se aproximar da velocidade máxima estabelecida. Em caso de igualdade será vencedor o cavalo que primeiro se apresente na Grelha Veterinária e se continuarem empatados desempatará a condição física.

Se a velocidade máxima ou mínima se afastar do intervalo da velocidade óptima mais do que 0,5 km/Hora, o conjunto é excluído. No caso de exceder a velocidade máxima permitida, mas dentro do intervalo de 0,5 Km/Hora, o conjunto será penalizado com o dobro do valor do excedente. Por exemplo: se a velocidade máxima de uma determinada prova for de 14 Km/Hora, e a velocidade do concorrente de 14,3 Km/Hora, será considerada uma velocidade com uma penalização de 0,6 Km/Hora, totalizando uma velocidade final de 13,4 km/Hora.



Companhia das Lezírias

A velocidade será arredondada ao centésimo, para baixo ou para cima conforme a casa das centésimas for inferior a cinco ou igual ou superior a cinco. Se a velocidade determinada for de 16,004 km/h será arredondada para 16,00 km/h. Se for 15,995 km/h será arredondada para 16,0 km/h.

## 11. PRÉMIOS

Um prémio deve ser dado a todos os cavaleiros que terminem a prova.

### CEN 80 km

1º Troféu    2º Troféu    3º Troféu    4º Troféu    5º Troféu

Valor Total dos Prémios: 0 Euros

### CEP 80 km

1º Troféu    2º Troféu    3º Troféu    4º Troféu    5º Troféu

Valor Total dos Prémios: 0 Euros

### CEP 80 km

1º Troféu    2º Troféu    3º Troféu    4º Troféu    5º Troféu

Valor Total dos Prémios: 0 Euros

### CER 20 km

1º Troféu    2º Troféu    3º Troféu    4º Troféu    5º Troféu

## IV. MATÉRIA VETERINÁRIA

### 1. EXAME VETERINÁRIO

Data: No dia da chegada    Hora: À hora da chegada

### 2. PRIMEIRA INSPECÇÃO

Data: 12 de Maio    Hora: 7.00h

### 3. INSPECÇÃO FINAL

Data: 12 de Maio    Hora: 30 min. após a chegada



Companhia das Lezírias

#### 4. VETERINARIOS DE TRATAMENTO

**Nome:** Miguel Martinez Pereda  
**Nacionalidade:** ESP

**Os veterinários de tratamento não podem fazer parte da Comissão Veterinária.**

#### 5. LABORATÓRIO DE CONTROLO DE MEDICAÇÃO

Detalhes da laboratório fei credenciado nomeado para realizar análises em amostras colhidas neste evento (Vet Regs).

**Nome:** HFL SPORT SCIENCE Quotient Bioresearch Limited  
**Morada:** Newmarked Road - Fordham - Cambridgeshire - CB7 5WW  
United Kingdom  
**Telefone:** +44 16 38 720 500  
**Email:** www.hfl.co.uk

#### 6. SERVIÇOS MEDICOS

**Ambulância a cargo de:** Bombeiros Voluntários de Samora Correia

**Telefone:** 263 651 122

**Observações:** Os serviços médicos são garantidos pela CO, sempre que o atleta está em competição. Fora deste período, os custos com os serviços médicos são da responsabilidade dos clubes. A CO não servirá de intermediário no pagamento deste serviço.

#### 7. FERRADOR

**Nome:** Carlos Silva

**Telefone:** 962 514 921

**Observações:** Os serviços do ferrador, não serão garantidos pela CO. Os custos com os serviços de ferração são da responsabilidade dos clubes. A CO não servirá de intermediário no agendamento ou pagamento deste serviço.

#### 8. ACESSO AS BOXES

Acesso às boxes, parque de camiões e campo de aquecimento, é reservado aos Concorrentes, Proprietários, Tratadores e Pessoal de Serviço.



Companhia das Lezírias

## 9. CONTROLO AO ACESSO e outros

1. Acesso às boxes, parque de camiões e campo de aquecimento, é reservado aos Concorrentes, Proprietários, Tratadores e Pessoal de Serviço.
2. **Por questões de segurança, é interdito o acesso de viaturas pelo portão principal de entrada na Coudelaria - o qual estará encerrado durante o concurso - com exceção dos veículos de transporte de animais inscritos no Concurso, com destino exclusivo à zona de boxes.**

**Todas as outras viaturas deverão ser parqueadas no parque de estacionamento exterior, junto ao campo relvado de provas.**

**Os Atletas participantes no concurso poderão solicitar no secretariado um cartão de livre-trânsito - 1 por concorrente - mediante o pagamento da caução de 20,00€, a qual será restituída com a entrega do dito cartão.**

3. **É expressamente proibida a entrada de viaturas no recinto das boxes.**
4. Qualquer ato que origine danos nas infraestruturas postas à disposição dos Concorrentes, Proprietários e Tratadores, tais como instalações sanitárias, balneários e outras, bem como o não cumprimento das regras mínimas de civilidade na sua utilização, implicam:
  - Conhecendo-se o responsável, além do pagamento dos prejuízos causados e, dependendo da gravidade do ato, com conhecimento do Presidente do Júri, poder-lhe ser retirado o direito de permanecer nas instalações Do Centro Hipico, a organização participará o sucedido à F.E.P., que tomará as medidas disciplinares adequadas.
  - Desconhecendo-se o responsável, a organização, com conhecimento do Presidente do Júri, poderá proceder ao encerramento temporário ou definitivo das instalações danificadas.
5. **É proibida a permanência de cães à solta dentro das instalações do Centro Hípico.** A infração a esta regra será punida com uma multa de 200 Euros que reverte a favor da Organização.
6. A inscrição no concurso bem como a participação em qualquer qualidade - Cavaleiro, Proprietário, Tratador, etc. - determina a aceitação das condições deste Programa bem como dos Regulamentos e outras determinações da FEP.
7. **É reservado o direito de admissão dentro das instalações da CL.**

**HORARIO DO PARQUE DE BOXES → DAS 07.00 às 23.00 Horas**



Companhia das Lezírias